

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 15

Τροπολογία 15

Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, ALDE

Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 1

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

1. εκφράζει την ικανοποίησή του για τη πολιτική συμφωνία, η οποία επετεύχθη στις 27 Ιουνίου 2013 στο υψηλότερο πολιτικό επίπεδο, μεταξύ Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Προεδρίας του Συμβουλίου και Επιτροπής, σχετικά με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΑΠ) για τη περίοδο 2014-2020, κατόπιν μακροχρόνιων και επίπονων διαπραγματεύσεων· αναγνωρίζει τις σημαντικές προσπάθειες που κατέβαλε η Ιρλανδική Προεδρία για να επιτευχθεί αυτή η συμφωνία·

Τροπολογία

1. εκφράζει την απογοήτευσή του για τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου σχετικά με το ΠΑΠ, στα οποία δεν λαμβάνονται υπόψη τα ψηφίσματα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 2012 και 13ης Μαρτίου 2013, και απορρίπτει απερίφραστα τη μυστικοπαθή, αντιδημοκρατική διαδικασία που οδήγησε στις δηλώσεις του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, στις 27 Ιουνίου, χωρίς να έχουν πραγματοποιηθεί προηγούμενες διαβουλεύσεις με όλες τις πολιτικές ομάδες στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο· εκφράζει την απογοήτευσή του για την αδιαφορία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου για τον ρόλο και τις αρμοδιότητες του Κοινοβουλίου όπως ορίζονται στην Συνθήκη της Λισαβόνας·

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 16

Τροπολογία 16

Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa, Paul Murphy

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, ALDE

Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 2

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

2. *επισημαίνει ότι, χάρη στην επιμονή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, εγκρίθηκαν για πρώτη φορά διατάξεις οι οποίες θα αποβούν καθοριστικές στην προσπάθεια να καταστεί το δημοσιονομικό πλαίσιο λειτουργικό, συνεκτικό, διαφανές και να μπορεί να ανταποκρίνεται καλύτερα στις ανάγκες των πολιτών της ΕΕ· επισημαίνει συγκεκριμένα τις νέες ρυθμίσεις που αφορούν την αναθεώρηση του ΠΔΠ, την ευελιξία, τους ίδιους πόρους και την ενότητα και διαφάνεια του προϋπολογισμού, όλα βασικές προτεραιότητες για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις διαπραγματεύσεις·*

Τροπολογία

2. *καταδικάζει επίσης εν προκειμένω τον ρόλο της Ιρλανδικής Προεδρίας όσον αφορά την αντιδημοκρατική μέθοδο που ακολούθησε για τη διαπραγμάτευση της συμφωνίας για το ΠΔΠ· πιστεύει ότι η Ιρλανδική Προεδρία υποκινείται κυρίως από την επιθυμία της να επιτύχει οποιαδήποτε συμφωνία στο πλαίσιο της προθεσμίας των έξι μηνών προκειμένου να ικανοποιήσει την εγχώρια πολιτική της ατζέντα· τονίζει ότι τούτο αποδείχθηκε όταν η Προεδρία ανήγγειλε συμφωνία πριν από οποιαδήποτε οριστική κατάληξη σε συμφωνία, αγνοώντας ως εκ τούτου τις ανησυχίες που εξέφρασαν οι διαπραγματευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου· συνάγει το συμπέρασμα ότι το θέμα της Ιρλανδικής Προεδρίας «θέσεις απασχόλησης, ανάπτυξη και σταθερότητα» δεν αντικατοπτρίζεται επ' ουδενί στην συμφωνία για το ΠΔΠ, η οποία αντίθετα συνάδει με την πολιτική λιτότητας που εφαρμόζει η ιρλανδική κυβέρνηση στην Ιρλανδία·*

Or. en

AM\942217EL.doc

PE515.878v01-00 }
PE515.884v01-00 } RC1

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 17

Τροπολογία 17
Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ALDE
Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

3. δηλώνει **έτοιμο** να φέρει **προς ψήφιση** τον κανονισμό ΠΔΠ **και** τη νέα Διοργανική Συμφωνία στις αρχές του φθινοπώρου, **ευθύς μόλις εκπληρωθούν οι αναγκαίες τεχνικές και νομικές προϋποθέσεις για την οριστικοποίηση των σχετικών κειμένων, προκειμένου αυτά να αντικατοπτρίζουν την συνολική συμφωνία που επετεύχθη μεταξύ Συμβουλίου και Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.**

Τροπολογία

3. δηλώνει **ότι δεν είναι διατεθειμένο** να φέρει **σε ψηφοφορία** τον κανονισμό **του** ΠΔΠ **ούτε** τη νέα Διοργανική Συμφωνία στις αρχές του φθινοπώρου, **και εμμένει στην άποψή του να συνεχιστεί η διαδικασία διαπραγμάτευσης σχετικά με το ΠΔΠ, έως ότου να καταστεί δυνατή η επίτευξη επαρκούς συμφωνίας.**

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 18

Τροπολογία 18
Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ALDE
Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

3α. απορρίπτει αυτήν την συμφωνία, δεδομένου ότι δεν αντανακλά καμία από τις προτεραιότητες και ανησυχίες που θα μπορούσαν να συμβάλουν σε αντιστροφή της τρέχουσας κοινωνικής, οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης ούτε και των κοινωνικών καταστάσεων έκτακτης ανάγκης που επικρατούν σε πολλά κράτη μέλη της ΕΕ· εκφράζει τη δυσαρέσκειά του για το γεγονός ότι δεν επετεύχθη κανένας από τους βασικούς στόχους.

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 19

Τροπολογία 19
Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ALDE
Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 3 β (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

3β. πιστεύει ότι η συμφωνία αυτή, η οποία θα δεσμεύσει την Ένωση για τα επόμενα επτά χρόνια, και τα μέτρα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας και του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου για την καταπολέμηση της κοινωνικής, οικονομικής και χρηματοπιστωτικής κρίσης θα οδηγήσουν μόνον σε ραγδαία αύξηση της ανεργίας, μεγάλες περικοπές μισθών, μεγαλύτερη ηλικία συνταξιοδότησης, χαμηλότερες δημόσιες δαπάνες σε τομείς όπως η έρευνα, η καινοτομία, η εκπαίδευση και η υγεία.

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 20

Τροπολογία 20
Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ALDE
Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 4 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

4α. εκφράζει την έντονη αντίθεσή του στην τρέχουσα συσσώρευση και μεταφορά των εκκρεμών αιτήσεων πληρωμών στον προϋπολογισμό της ΕΕ και αντιτίθεται κατηγορηματικά στη θέσπιση δημοσιονομικού πλαισίου που θα οδηγεί διαρκώς σε διαρθρωτικό έλλειμμα του προϋπολογισμού της ΕΕ, παρά τις διατάξεις της Συνθήκης (άρθρο 310 ΣΛΕΕ και άρθρο 323 ΣΛΕΕ)· υπενθυμίζει τη δήλωση που έχει επισυναφθεί στον προϋπολογισμό της ΕΕ για το 2013, με την οποία ζητείτο από την Επιτροπή να υποβάλει στις αρχές του 2013 σχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού το οποίο να αφορά αποκλειστικά την κάλυψη όλων μη εκπληρωμένων απαιτήσεων πληρωμών για το 2012· εκφράζει την βαθειά του απογοήτευση για το γεγονός ότι οι διαπραγματεύσεις για το ΠΔΠ ολοκληρώθηκαν πριν από την τελική έγκριση του διορθωτικού προϋπολογισμού από το Συμβούλιο και το Κοινοβούλιο· υπενθυμίζει το αίτημά του για πολιτική δέσμευση του Συμβουλίου ώστε όλες οι νομικές υποχρεώσεις που πρέπει να καταβληθούν το 2013 να εξοφληθούν μέχρι τα τέλη του έτους αυτού·

Or. en

AM\942217EL.doc

PE515.878v01-00 }
PE515.884v01-00 } RC1

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 21

Τροπολογία 21

Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, ALDE

Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 5

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

5. επισημαίνει επιπλέον ότι ο κανονισμός ΠΔΠ δεν μπορεί να εγκριθεί νομίμως εάν δεν υπάρξει πολιτική συμφωνία ως προς τις σχετικές νομικές βάσεις, ιδίως όσον αφορά σημεία που άπτονται επίσης του κανονισμού ΠΔΠ· εκφράζει την βούλησή του να ολοκληρώσει τις διαπραγματεύσεις για τις νομικές βάσεις όλων των πολυετών προγραμμάτων το συντομότερο δυνατό και δηλώνει εκ νέου ότι συντάσσεται με την άποψη ότι τίποτα δεν έχει συμφωνηθεί αν δεν συμφωνηθούν τα πάντα· επιμένει ότι οι νομοθετικές εξουσίες του ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, όπως τις κατοχυρώνει η Συνθήκη της Λισαβόνας, πρέπει να τυγχάνουν απόλυτου σεβασμού και καλεί το Συμβούλιο να διαπραγματευτεί με τον δέοντα τρόπο κάθε κομμάτι των νομικών βάσεων που άπτεται του ΠΔΠ· **εκφράζει την ικανοποίησή του για τις πολιτικές συμφωνίες που έχουν επιτευχθεί μέχρι στιγμής σε πολλά νέα πολυετή προγράμματα της ΕΕ·**

Τροπολογία

5. επισημαίνει επιπλέον ότι ο κανονισμός ΠΔΠ δεν μπορεί να εγκριθεί νομίμως εάν δεν υπάρξει πολιτική συμφωνία ως προς τις σχετικές νομικές βάσεις, ιδίως όσον αφορά σημεία που άπτονται επίσης του κανονισμού ΠΔΠ· εκφράζει την βούλησή του να ολοκληρώσει τις διαπραγματεύσεις για τις νομικές βάσεις όλων των πολυετών προγραμμάτων το συντομότερο δυνατό και δηλώνει εκ νέου ότι συντάσσεται με την άποψη ότι τίποτα δεν έχει συμφωνηθεί αν δεν συμφωνηθούν τα πάντα· επιμένει ότι οι νομοθετικές εξουσίες του ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, όπως τις κατοχυρώνει η Συνθήκη της Λισαβόνας, πρέπει να τυγχάνουν απόλυτου σεβασμού και καλεί το Συμβούλιο να διαπραγματευτεί με τον δέοντα τρόπο κάθε κομμάτι των νομικών βάσεων που άπτεται του ΠΔΠ.

Or. en

AM\942217EL.doc

PE515.878v01-00 }
PE515.884v01-00 } RC1

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 22

Τροπολογία 22
Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ALDE
Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 5 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

5α. υπογραμμίζει την αποτυχία των διαπραγματεύσεων με το Συμβούλιο όσον αφορά το σύνολο των διατάξεων του κανονισμού για το ΠΔΠ και της Διοργανικής Συμφωνίας, δεδομένου ότι αυτές υποτίθεται ότι θα διασφάλιζαν έναν σύγχρονο, προορατικό, ευέλικτο και χαρακτηριζόμενο από διαφάνεια προϋπολογισμό για την Ένωση, ο οποίος θα ήταν σε θέση να δημιουργήσει ανάπτυξη και αξιοπρεπείς θέσεις εργασίας και να γεφυρώσει το χάσμα ανάμεσα στις πολιτικές δεσμεύσεις της ΕΕ και τα δημοσιονομικά μέσα· υπογραμμίζει ότι θα καταψηφίσει τον κανονισμό για το ΠΔΠ και τη Διοργανική Συμφωνία·

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 23

Τροπολογία 23

Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, ALDE

Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 6

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

6. αναγνωρίζει την προσπάθεια δημοσιονομικής εξυγίανσης που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη· εκτιμά εντούτοις ότι το συνολικό επίπεδο του επόμενου ΜΠΜ, όπως αποφασίστηκε από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο είναι ανεπαρκές τόσο σε σχέση με τους πολιτικούς στόχους της ΕΕ όσο και σε σχέση με την ανάγκη να διασφαλιστεί η επιτυχής υλοποίηση της στρατηγικής "Ευρώπη 2020"· εκφράζει την ανησυχία ότι αυτό το ύψος πόρων δεν επαρκεί ενδεχομένως για να εφοδιάσει την ΕΕ με εκείνα τα μέσα που έχει ανάγκη για να ανακάμψει από την σημερινή κρίση κατά συντεταγμένο τρόπο και δυνατότερη από πριν· εκφράζει τη λύπη του διότι εξακολουθούν ορισμένα κράτη μέλη να υποτιμούν τον ρόλο αλλά και την συνεισφορά του προϋπολογισμού της ΕΕ στην προσπάθεια ενίσχυσης της οικονομικής διακυβέρνησης και του δημοσιονομικού συντονισμού σε ολόκληρη την Ευρώπη· διατυπώνει επιπλέον τον φόβο ότι τόσο χαμηλά ανώτατα όρια ΠΔΠ θα μειώσουν σημαντικά κάθε περιθώριο ελιγμών για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στις ετήσιες διαδικασίες του προϋπολογισμού·

διαγράφεται

Or. en

AM\942217EL.doc

PE515.878v01-00 }
PE515.884v01-00 } RC1

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 24

Τροπολογία 24
Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ALDE
Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

6α. επαναλαμβάνει την άποψη ότι το ΠΔΠ για την περίοδο 2014-2020 θα πρέπει να διασφαλίζει την επιτυχή υλοποίηση πολιτικών για την συνοχή και την ενσωμάτωση χωρίς να θέτει μακροοικονομικές προϋποθέσεις, να προάγει την ανάπτυξη και τις αξιοπρεπείς θέσεις απασχόλησης και να παρέχει στην ΕΕ τα απαραίτητα μέσα ώστε να ανακάμψει από την κρίση και να εξέλθει από αυτήν ισχυρότερη· επισημαίνει, συνεπώς, ότι είναι σημαντικό να αυξηθούν σημαντικά οι επενδύσεις στην καινοτομία, την έρευνα και την ανάπτυξη, τις υποδομές και τη νεολαία, να καταπολεμηθεί η φτώχεια, να εκπληρωθούν οι στόχοι της ΕΕ στους τομείς της κλιματικής αλλαγής και της ενέργειας, να βελτιωθούν τα επίπεδα εκπαίδευσης και να προαχθεί η κοινωνική ενσωμάτωση·

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 25

Τροπολογία 25

Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa, Younous Omarjee

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, ALDE

Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 6 β (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

6β. απορρίπτει την απόφαση του Συμβουλίου για διάθεση στη Μαγιότ ειδικού κονδυλίου των διαρθρωτικών ταμείων ύψους 200 εκατομμυρίων ευρώ, καθώς αυτό αντιστοιχεί στο 1/2 του ποσού που θα λάμβανε αυτή η νέα εξόχως απόκεντρη περιοχή εάν είχε εφαρμοστεί το κριτήριο που ισχύει για όλες τις περιφέρειες της ΕΕ.

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 26

Τροπολογία 26
Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ALDE
Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 6 γ (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

6γ. καταγγέλλει την έλλειψη διαφάνειας στον τρόπο επίτευξης της πολιτικής συμφωνίας στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο όσον αφορά τα σκέλη των δαπανών και των εσόδων του ΠΔΠ· επιμένει ότι πρέπει να περιέλθουν σε γνώση του όλες οι συναφείς πληροφορίες που διαθέτει η Επιτροπή σχετικά με το επίπεδο των συμφωνημένων εθνικών πιστώσεων στο πλαίσιο των πολιτικών συνοχής και γεωργίας, συμπεριλαμβανομένων των παρεκκλίσεων και των ειδικών πιστώσεων για κάθε κράτος μέλος· ζητεί επίσης να του κοινοποιηθούν όλες οι συναφείς πληροφορίες όσον αφορά τον αντίκτυπο που θα έχουν στα μεμονωμένα κράτη μέλη οι αποφάσεις που ελήφθησαν σχετικά με το σκέλος των εσόδων του ΠΔΠ·

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 27

Τροπολογία 27

Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, ALDE

Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 10

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

10. *εκφράζει* την *ικανοποίησή του για την* εμπροσθοβαρή χρήση πιστώσεων του 2014-2015 για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων και επιμένει ότι θα χρειαστούν νέες πιστώσεις ήδη από το 2016 προκειμένου να εξασφαλιστεί η βιωσιμότητα και η αποτελεσματικότητα του προγράμματος·

Τροπολογία

10. *επισημαίνει* την εμπροσθοβαρή χρήση πιστώσεων του 2014-2015 για την πρωτοβουλία για την απασχόληση των νέων και επιμένει ότι θα χρειαστούν νέες πιστώσεις ήδη από το 2016 προκειμένου να εξασφαλιστεί η βιωσιμότητα και η αποτελεσματικότητα του προγράμματος· *υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι τα ποσά αυτά δεν επαρκούν για την αντιμετώπιση των δραματικών καταστάσεων έκτακτης ανάγκης που επικρατούν σε πολλά κράτη μέλη, και ιδίως σε όσα υφίστανται χρηματοοικονομικούς και οικονομικούς περιορισμούς·*

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 28

Τροπολογία 28

Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa

εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

PPE, S&D, ALDE

Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 12

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

12. **εκφράζει την ικανοποίησή του διότι** έχει προβλεφθεί πρόσθετη αύξηση μέχρι 1 δισ. ευρώ στο πρόγραμμα διανομής τροφίμων για εκείνα τα κράτη μέλη που επιθυμούν να το χρησιμοποιήσουν για να συνδράμουν τα πλέον άπορα άτομα της ένωσης· αναμένει ότι Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα συμφωνήσουν το ταχύτερο δυνατό σχετικά με τις συγκεκριμένες πρακτικές λεπτομέρειες για την υλοποίηση αυτής της δέσμευσης στο πλαίσιο των σημερινών διαπραγματεύσεων για τη νομική βάση του εν λόγω προγράμματος·

Τροπολογία

12. **επισημαίνει ότι** έχει προβλεφθεί πρόσθετη αύξηση μέχρι 1 δισ. ευρώ στο πρόγραμμα διανομής τροφίμων για εκείνα τα κράτη μέλη που επιθυμούν να το χρησιμοποιήσουν για να συνδράμουν τα πλέον άπορα άτομα της Ένωσης· **υπογραμμίζει, ωστόσο, ότι με το ποσό αυτό απλώς διατηρείται το τρέχον επίπεδο της διαθέσιμης χρηματοδότησης**· αναμένει ότι Συμβούλιο και Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα συμφωνήσουν το ταχύτερο δυνατό σχετικά με τις συγκεκριμένες πρακτικές λεπτομέρειες για την υλοποίηση αυτής της δέσμευσης στο πλαίσιο των σημερινών διαπραγματεύσεων για τη νομική βάση του εν λόγω προγράμματος·

Or. en

2.7.2013

B7-0334/2013 }
B7-0340/2013 } RC1/τροπ. 29

Τροπολογία 29
Gabriele Zimmer, Jürgen Klute, Alda Sousa
εξ ονόματος Ομάδας GUE/NGL

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
PPE, S&D, ALDE
Πολιτική συμφωνία για το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο 2014-2020

Κοινή πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 16 α (νέα)

Κοινή πρόταση ψηφίσματος

Τροπολογία

16α. υπογραμμίζει τέλος ότι, εάν δεν έχει εγκριθεί το ΠΔΠ έως το τέλος του 2013, η ισχύς των ανωτάτων ορίων και λοιπών διατάξεων για το έτος 2013 θα παραταθεί έως ότου εγκριθεί νέο ΠΔΠ· επισημαίνει ότι, σε περίπτωση που ανακύψει κάτι τέτοιο, είναι διατεθειμένο να καταλήξει σε ταχεία συμφωνία με το Συμβούλιο και την Επιτροπή προκειμένου να προσαρμοστεί η εσωτερική δομή του ΠΔΠ ώστε να αντικατοπτρίζει τις πολιτικές προτεραιότητες της Ένωσης και να διασφαλίζεται ότι έως το 2014 θα δημιουργηθούν οι κατάλληλες νομικές βάσεις για όλες τις πολιτικές και τα προγράμματα της ΕΕ·

Or. en